

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	43 (1970)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Lebendige Schweiz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

### Die Schweiz von heute

«Schweiz»

### Ferienorte der Schweiz

Alpinismus in der Schweiz

Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen

Auf Schweizer Landstrassen

Auf Schweizer Alpenstrassen

Die Schweiz im Auto

Itinéraires d'art en Suisse

Nordwestschweiz

Nordostschweiz

Alte Glasmalereien in der Schweiz

Gastronomy and Old Tableware

in Switzerland

Wirtshausschilder, Zeichen

schweizerischer Gastlichkeit

Die Schweizer Frau

Die romantische Schweiz

Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»

Die Hochschulen der Schweiz

Schweizerische Privatinstitute

Ferienkurse und Ferienlager in

der Schweiz

Kinderheime in der Schweiz

Das Bäderbuch der Schweiz

Das kleine Klimabuch der Schweiz

Mit der Angelrute an die Fisch-

wasser der Schweiz

Motelliste

Sommersport in der Schweiz

Wintersport in der Schweiz

Unterkunftsverhältnisse für

Studenten in den Universitäts-

städten der Schweiz

DIE SCHWEIZ

Landschaft, Kunst, Literatur,

Kultur und Geschichte

Die Bergwelt

### Karten

Die vielgestaltige Schweiz

Autostassenkarte der Schweiz

Campingkarte

Touristenkarte der Schweiz

Regionalkarten (O. Müller)

1 Serie von 8 Bildern

Einzelne Bilder

Hugo Wettli: Die Regionen

der Schweiz

1 Serie von 12 Bildern

Einzelne Blätter

Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)

1 Serie von 9 Bildern

Einzelne Bilder

1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale  
Talacker 42, 8023 Zürich

Fr. 1.— deutsch, franz., ital., span., port., holl., schwed., engl., dän.  
gratis deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., japanisch, serbo-kroat.

mehrsprachig  
Fr. 1.— deutsch, französisch  
Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital.  
Fr. 1.— deutsch  
gratis italienisch  
gratis deutsch, franz., engl., ital.

Fr. 1.— französisch  
Fr. 1.— deutsch  
Fr. 1.— französisch

Fr. 4.50 franz., engl., ital.  
Fr. 4.50 englisch

Fr. 1.80 deutsch, französisch  
Fr. 3.95 im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.

Fr. 2.50 französisch  
gratis deutsch, franz., engl., span.

gratis mehrsprachig

gratis mehrsprachig

gratis deutsch, französisch, englisch

Fr. 3.— deutsch, französisch, englisch

Fr. 1.— mehrsprachig

gratis mehrsprachig

Fr. 4.— deutsch, französisch, englisch

Fr. 4.— deutsch, franz., ital., engl.

gratis mehrsprachig

Fr. 16.— ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.

Fr. 2.50 deutsch, franz., engl., ital.

Fr. 1.50 deutsch

Fr. -.50 deutsch/engl., franz./ital.

gratis mehrsprachig

Fr. -.50 franz., ital., port., holl.

Fr. 4.— Text 4sprachig

Fr. -.50

Fr. 45.— Text 2sprachig

Fr. 5.—

Fr. 2.— Text deutsch, franz., engl., ital., span.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schleitseilbahnen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels

### Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: Bals, etc. dans les hôtels

### Aarau

November: Bis 22. Aargauer Kunsthaus: «Konfrontation»

21. Hallenhandball: Schweiz-Holland

4. Dez./10. Jan. 1971. Aargauer Kunsthaus: Aargauer Künstler 1970

### Adelboden

November: 28. Eröffnung der Kunsteisbahn

29. Eishockeymatch

Dezember: 1./20. Eishockey-Trainingslager

5. Eishockeymatch

### Aigle

Décembre: 3. «The Stars of Faith», chanteuses noires

### Arbon

Nov./24. Dez. Galerie Spirale und Hotel Metropol: Diogo Graf (aus dem Nachlass)

November: 21., 28. Hotel Lindenhof: Unterhaltungssabende

28./29. Restaurant Central: Grosses Preisjassen

29. Evangelische Kirche: Orgelvesper

Dezember: 6. Adventskonzert

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arosa

November. Kunsteisbahn in Betrieb

28. Nov./19. Dez. Dezember-Skiwochen

Dez./März 1971. Bergkirchl: Jeden Mittwoch Orgelabend Hannes Meyer

### Auvernier

November: Jusqu'au 29. Galerie Numaga: Charles Pierrrehumbert, peintures récentes

5 déc./10 janv. 1971. Galerie Numaga: Arturo Bonfanti, peintures récentes

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baden

November: Bis 22. Galerie im Trudelhaus:

Walter Jonas, Ölbilder, Aquarelle, Zeichnungen, Architektur

14. Nov./6. Dez. Galerie im Kornhaus: S. Hänni-Bonzon, R. M. Eggimann, Franz Papst

15. Kurtheater: «Amphytrion 38» von Jean Giraudoux

19./21. Theater im Kornhaus: «Glückliche Tage» von Beckett («Die Claque»)

20. Kurtheater: «Change» von Wolfgang Bauer (Theater am Neumarkt)

21. Kurtheater: Gastspiel Walter Roderer. — Hotel Verenahof: Tennis-Club-Ball

22. Kursaal: Jahreskonzert der Knabenmusik

25. Kurtheater: Oper «Porgy and Bess» von Gershwin

26./28. Theater im Kornhaus: «Die Tatzelmacher» von Fassbinder (Studententheater)

27. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung:

Robert Blum. Solist: Warren Thew, Klavier. — Kurtheater: «Konditorei Myjam» und

«Ein Bräutigam für Marcella» von Ivan Klíma (Theater am Neumarkt, Zürich)

28. Kursaal: Herbstkonzert der Stadtmusik

28. Nov./9. Dez. Galerie im Trudelhaus: Weihnachtsausstellung (Graphik)

29. Kursaal: Briefmarkenbörse

Dezember: 4. Kurtheater: «Die Glasmenagerie» von Tennessee Williams

5. Reformierte Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Ernst Schaefer, André Jacot. Solisten. — Kurtheater: «Scampolo», Lustspiel (Schweizer Tournee-Theater)

6. Kirche St. Anton, Wettingen: Adventskonzert. — Kurtheater: «Dornröschen», Märchen

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen; Bar, Boulespiel. — Garten-Thermal schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet

### Balsthal

November: 21. Nationales Rad-Querfeldeinrennen

### Basel

#### Konzerte und Theater

Nov./Mai 1971. Stadtheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. — Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. — Théâtre Fauteuil. — Marionettentheater

November: 11. Mustermesse: American Blues and Gospel Festival 70

11./12. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Münnich. Solist: Hansheinz Schneberger, Violine

11./29. Théâtre Fauteuil: Franz-Hohler-Cabaret

13. Musiksaal: «I Musici di Roma»

14. Salzburger Marionetten

17. Komödie: Premiere «Ein unheimlich starker Abgang» von Harald Sommer

18. Musiksaal: Jugendkonzert. Leitung: Hans Löwlein

21. Münster: «Weihnachtsoratorium» von J. S. Bach. 1.–3. Teil. — Martinskirche: Wiener Kammerorchester

23./25. Théâtre Fauteuil: Franz Josef Degenhardt, Chansons

24. Musiksaal: Tschechische Philharmonie. Leitung: Vaclav Neumann. Solist: Josef Suk, Violin

25. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Michel Debost, Flöte. — Gala-Show Udo Jürgens

27. Musik-Akademie: Musica Helvetica

28. Marionettentheater: «Der Kreidekreis» nach dem Alchinesischen

29. Theodorskirche: Musica Viva

30. Musik-Akademie: Kammermusik

30. Nov., 1./2. Dez. Théâtre Fauteuil: «Charmee et Fantaisie»

Dezember: 1. Komödie: Premiere «Die Stühle» von Eugène Ionesco. — Musiksaal: Benthien-Quartett, Hamburg

2. Musiksaal: AMG-Zyklus junger Interpreten. Leitung: Marc Andreae. Solist: Rama Jucker, Violoncello

3. Riehen: Klavierabend Jörg Demus